

FIESTAS DE

MUTILVA MUTILOAKO



2025

JAIAK



DEL 18 AL 22 DE JUNIO
EKAINAREN 18TIK 22RA



Saludo



Finalizado el verano ya se podrán utilizar los nuevos espacios de salas y gimnasio en el polideportivo municipal.

Trabajamos para la concreción de la nueva Escuela de Música y contamos con remanente económico para su ejecución.

Nuestro reconocimiento a todas las personas que trabajan para que la población joven pueda practicar deporte en nuestro valle.

Son cientos de personas jóvenes inscritas en diferentes modalidades deportivas y como ayuntamiento podemos crear infraestructuras, pero sería imposible dinamizarlas sin la colaboración de mucha gente que dedica su tiempo a organizar, entrenar y estar pendientes de que todo funcione bien.

Reconocer la labor de la Fundación Ilundain que durante 40 años se está dedicando a educar y ayudar a la juventud en su formación personal y laboral. Siendo un ejemplo a seguir en estos tiempos que tenemos la obligación de mostrar solidaridad con las personas que llegan de otros países.

Agradecer a la comisión de fiestas su trabajo en la organización y desarrollo de todos los actos programados.

En nombre de la corporación del ayuntamiento del Valle de Aranguren que trabaja desde el entendimiento y el respeto, unas felices fiestas.

EL ALCALDE

Manuel Romero Pardo



Agurra



Mutiloako jaiak egun batzuek publiko guztientzako prestaturiko ekitaldiez gozatzeko aukera ematen digute.

Ikasturtea amaitzen da eta gure gazteek merezitako oporrez gozatzeko gogoak dituzte, zer hobe gure festak ospatzea baino?

Herritar guztien artean elkarbizitza handia partekatzen duen herri bat gara eta etortzen den pertsona orori ongietorria ematen diogu gure herri eta ibarrera.

Gazteei errespetuz eta moderazioz gozatzeko eskatzen diegu, herri abegikor eta solidario gisa egiten dugun apustua pobretzen duten jarrera negatiboak sahiestuz.

Aranguren Ibarreko udaletik korporazio osoak lanean jarraitzen du martxan dauden proiektuak finkatzeko.

Udazken hasieran irekiko ditu ateak gaztediaren etxe berriak. Gazteentzako topagunea izango da, eta langile kualifikatuak izango ditu aurrean dituzten kezka ezberdinei irtenbideak bilatzen laguntzeko.

Udal lurzoru publikoan babes ofizialeko 85 etxebizitzak erritmo egokian eraikitzen ari dira, gure ibarrean dagoen eskaerari erantzuteko.

Mugartean babes ofizialeko etxebizitzak beste proiektu bat egitea ibarreko

herritarrentzat komenigarria den aztertzeo ikerlan bat egingo dugu.

Uda bukatuta, polikiroldegiko gela eta gimnasioko espazio berriak erabili ahal izango dira.

Lan egiten ari gara Musika Eskola berria gauzatzeko, eta beharrezko diru soberakina dugu hau aurrera eramateko.

Ehunka gazte dira kirol modalitate ezberdinetan izena emanda daudenak eta udaletxe gisa azpiegiturak sor ditzakegu, baina ezinezkoa litzateke horiek dinamizatzea guzti hau antolatze, entrenatzeko eta dena ondo jarrai dezan zaintzeko haien denbora eskaintzen duten ehunka pertsonen laguntzarik gabe.

Ilundain Fundazioaren lana aitortzea, 40 urtez gazteak haien prestakuntza pertsonalean eta lanean hezten eta laguntzen aritu dira. Beste herrialdeetatik iristen diren pertsonekin solidarioak izateko betebeharra dugun Garai hauetan jarraitu beharreko eredu izanik.

Jai batzordeari eskerrak ematea, programatutako ekitaldi guztiak antolatzen eta garatzen egindako lanagatik.

Elkar ulertzetik eta errespetutik lan egiten duen Aranguren Ibarreko udalbatzaren izenean, jai zoriontsuak opa dizkizuet.

ALKATEA

Manuel Romero Pardo



PROGRAMA FIESTAS MUTILVA 2025

ORGANIZA: COMISIÓN DE FIESTAS DE MUTILVA Y ÁREA DE CULTURA Y FESTEJOS DEL VALLE DE ARANGUREN
PATROCINA: AYUNTAMIENTO DEL VALLE DE ARANGUREN

El Ayuntamiento del Valle de Aranguren agradece la dedicación y colaboración a cuantas personas y colectivos hacen posible este programa festivo y desea a todos los vecinos y vecinas unas felices fiestas.

Nota: Cualquier cambio en el programa de fiestas, debido al tiempo u otros motivos será anunciado en la Televisión Local, web municipal y redes sociales de la Casa de Cultura.

CONCURSO DE PORTADAS DE FIESTAS DE MUTILVA 2024



PORTADA:
CARTEL GANADOR
CATEGORÍA ADULTA

Autoría:
Maximiliano Ezequiel
Cosatti Espindola

Título:
"Pixelando las Fiestas"



CONTRAPORTADA:
CARTEL GANADOR
CATEGORÍA INFANTIL

Autoría:
Sara Alonso Calavia

Título:
"Diversión y
Sorpresa"

PRE FIESTAS

Viernes 13 de junio

18:00-19:00 h.

PARTIDO DE PELOTA A MANO FEMENINA en el que participarán jóvenes vinculadas con la Federación navarra de pelota vasca.

19:00-20:30

PARTIDOS DEL "VII. TORNEO SAN FERMIN-PELOTA A MANO FEMENINA", eliminatorias previas a la final.

Organiza: Área de igualdad en colaboración con el área de deportes.

Domingo 15 de junio

13:00 h.

CONCIERTO PREFIESTAS en plaza Mutiloa a cargo de la Banda de Música del Valle de Aranguren.



MUTILOA 2025 JAIETAKO EGITARAUA

ANTOLATZAILEA: MUTILOAKO JAI BATZORDEA: KULTUR ETA JAI ARLOA
ARANGUREN IBARREKO UDALA
BABESLEA: ARANGUREN IBARREKO UDALA

Aranguren Ibarreko Udalak eskerrak eman dizkie jai egitarau hau posible egiten duten pertsona eta kolektibo guztiei, eta jai zoriontsuak opa dizkie herritar guztiei.

Oharra: Eguraldiagatik edo beste arrazoi batzuegatik, edozein aldaketa baldin balego, Aranguren Telebistan, Udalaren webgunean eta Kultur Etxeko sare sozialetan iragarriko da.

2025EKO MUTILOAKO JAIETAKO AZALEN LEHIAKETA



AURREKO AZALA:
HELDUEN KARTEL
IRABAZLEA

Egilea:
Maximiliano Ezequiel
Cosatti Espindola

Izenburua:
"Pixelando las Fiestas"



ATZEKO AZALA:
HAURREN KARTEL
IRABAZLEA

Egilea:
Sara Alonso Calavia

Izenburua:
"Diversión y
Sorpresa"

FESTEN AURREKOA

Ekainak 13 de ostirala

18:0 -19:00

EMAKUMEEN ESKUPILOTA PARTIDUA Nafarroako Euskal Pilota Federazioarekin lotura duten gazteekin. Antolatzailea: Berdintasun arloa kirol arloarekin lankidetzan.

19:00-20:30

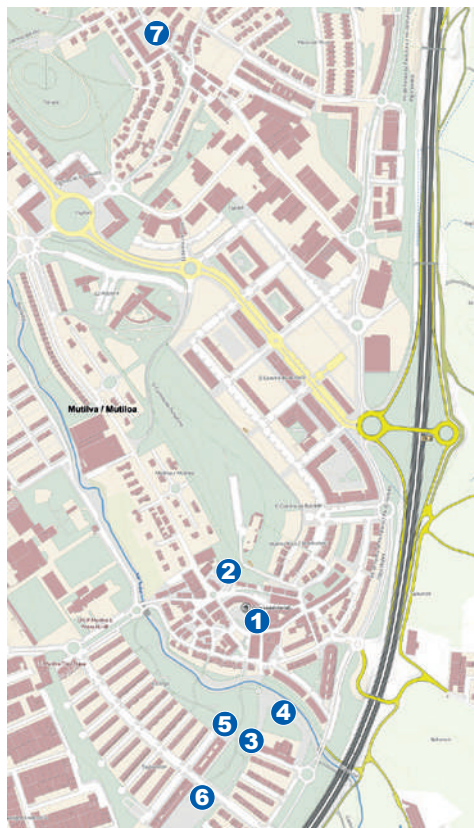
"VII. SAN FERMIN-EMAKUMEZKOEN ESKU-PILOTA TXAPELKETA" finalaren aurreko kanporaketak.

Antolatzailea: Berdintasun arloa kirol arloarekin lankidetzan.

Ekainak 15 igandea

20:00

FESTEN AURREKO, Aranguren Ibarreko Musika Bandaren kontzertua Mutiloa plazan.



PUNTOS DE INTERÉS INTERES GUNEA

- ❶ Plaza Mutiloa / Mutiloa Plaza
- ❷ Parking Centro salud / Osasun zentroko aparkalekua
- ❸ Zona joven / Gazte-gunea
- ❹ Recinto ferial / Barrakak
- ❺ Punto violeta / Puntu morea
Punto de inf. Libre de agresiones
sexistas. Día 19-20-21 Junio 22:30-
4:30 / 22 Junio 22:30-6:30
Eraso Sexista gabeko informazio
puntua. Ekainak 19-20-21,
22:30-4:30 / Ekainak 22,
22:30-6:30
- ❻ Plaza Ibaialde / Ibaialde Plaza
- ❼ Plaza Eguzki

FIESTAS DEL VALLE DE ARANGUREN 2024 - ARANGUREN IBARREKO JAIK 2024

ZOLINA ⇒ DEL 25 AL 27
DE JULIO

ARANGUREN ⇒ DEL 7 AL 10
DE AGOSTO

LABIANO ⇒ DEL 29 AGOSTO
AL 1 SEPTIEMBRE

TAJONAR ⇒ DEL 4 AL 7
DE SEPTIEMBRE

ZOLINA ⇒ ZOLINA UZTAILAREN
25ETIK 27RA

ARANGUREN ⇒ ARANGUREN
ABUZTUAREN 7TIK 10ERA

LABIANO ⇒ LABIANO ABUZTUAREN 29TIK,
IRAILAREN 1ERA

TAXOARE ⇒ TAXOARE
IRAILAREN 4TIK 7RA

MIÉRCOLES 18 DE JUNIO

>14:30 COMIDA AUTO GESTIONADA,
en el aparcamiento del Centro de Salud
organizada por Gaztearen.
Inscripciones on line.

>18:00-20:00 PASACALLES con
la Txaranga Turrutxiki.

>20:00 CHUPINAZO desde el balcón del
Ayuntamiento. Con la Comparsa de Gigantes
y Cabezudos, los Gaiteros y Banda del Valle
de Aranguren.

>20:15 BAILE DE LA ERA con los
Gaiteros del Valle de Aranguren.

>20:30 PASACALLES con la Comparsa de
Gigantes y Cabezudos del Valle de Aranguren.
Plaza Mutiloa, Calle del Frontón, Avenida
Sadar, Calle de la cruz, Calle Mayor, Calle Las
escuelas, Calle Cordovilla, Plaza Mutiloa,
Calle del Frontón, Plaza San Pedro.

>20:45-22:00 ANIMACIÓN MUSICAL
por las calles con Safara Percussion.

>22:20 TORO DE FUEGO en
Plaza Mutiloa.

>22:00-23:30 CONCIERTO HAGOAN
en la zona joven.

>00:30-05:00 DJ'S 31192 en la
zona Joven.

EKAINAK 18 ASTEAZKENA

**>14:30 AUTOKUDEATUTAKO
BAZKARIA**, Gaztearenek antolatuta
Osasun Zentroko aparkalekuan. Online
izen-ematea.

>18:00-20:00 KALEJIRA Turrutxiki
txarangarekin.

>20:00 TXUPINAZO udaletxeko
balkoitik. Erraldoi eta Buruhandien
Konpartsarekin, Aranguren Ibarreko
gaitariekin eta bandarekin

>20:15 LARRAIN DANTZA Aranguren
Ibarreko gaitariekin.

>20:30 KALEJIRA Aranguren Ibarreko
Erraldoi eta Buruhandien Konpartsarekin.
Mutiloa plaza, Frontoi kalea, Sadar etorbidea,
Gurutzearen kalea, Kale Nagusia, Eskolen
kalea, Cordovilla kalea, Mutiloa plaza, Frontoi
kalea, San Pedro plaza.

>20:45-22:00 MUSIKA-ANIMAZIOA
kaleetan zehar, Safara Percussion
taldearekin.

>22:20 ZESENSUZKOA Mutiloa plazan.

**>22:00-23:30 HAGOAN TALDEAREN
KONTZERTUA** Gazte Gunean.

>00:30-05:00 DJ 'S 31192
Gazte gunean



JUEVES 19 DE JUNIO

>09:00 DIANAS con los Gaiteros del Valle de Aranguren. Mugartea-Santxiki-Pza. Irulegi-Pza. Mutiloa

>11:30 - 14:00 Y 16:30-18:30
PARQUE INFANTIL CON HINCHABLES y áreas de juegos tradicionales en la plaza Eguzki y frontón Eguzki.

>13:30 MEDIODÍA MUSICAL con Txaranga Irulegi en Plaza Eguzki.

>13:00 MEDIODÍA MUSICAL con Los de Siempre en Plaza Mutiloa.

>11:00 CAMPEONATO DE PETANCA en el Polideportivo Organizado por la Asociación de personas jubiladas, viudas y pensionistas San Pedro. Abierto a personas socias y jubiladas en general. Inscripciones en el polideportivo media hora antes. Premios y aperitivo a cargo del Bar del Polideportivo del Valle de Aranguren.

>14:30 COMIDA POPULAR auto gestionada en el aparcamiento del Centro de Salud organizada por Gaztearen. Concurso de Carrozas y disfraces. Sobremesa con música. Inscripciones on line.

>18:00-20:00 RONDA COPERA con la Txaranga Irulegi.

>16:30 CAMPEONATO DE MUS.
Organiza: Bar Como En Casa.
Inscripciones en el bar hasta el martes 17 a las 14:00 horas.
Precio por pareja 20€.
Cada participante deberá colocar y retirar la sillas y mesas que utilice.

>17:30 ACTIVIDADES EN FAMILIA
en Paseo Ibaialde.
→ **"Dibuja tu graffiti"** con tiza.
Habrá premios para los mejores dibujos. ¡Anímate!
→ **Pintacaros.**
→ **Pompa txakoa**, Burbujas de jabón.
→ **Art txakoa**, arte con arena.

>20:00-00:00
SESIÓN DE DJ'S
locales en plaza Mutiloa.
Imanol Reyes + DJ Ethanol.

>22:20 TORO DE FUEGO
en la Plaza Ibaialde

>23:30- 01:00 CONCIERTO
Los Bennis en la zona Joven.

>02:00- 05:00
DJ'S 31192
en la zona Joven.



EKAINAK 19 OSTEGUNA

>09:00 DIANAK Aranguren Ibarreko gaitariekin. Mugartea-Santxiki-Irulegi Pza- Mutiloa Pza.

>11:30 - 14:00 Y 16:30-18:30
HAURRENTZAKO PARKEA puzgarriekin eta jolas gunen tradizionalen Eguzki plazan eta Eguzki frontoian.

>13:30 EGUERDI MUSIKALA
Irulegi Txarangarekin Eguzki plazan.

>13:00 EGUERDI MUSIKA Los de Siempre taldearekin Mutiloa Plazan.

>11:00 PETANKA TXAPELKETA
Kiroldagian Jubilatatu, alargun eta pentsiodunen San Pedro Elkarrekin antolatuta. Bazkideei eta erretiratuiei irekia. Izen emateak kiroldegian ordu erdi lehenago. Sariak eta janaurrekoa Aranguren Ibarreko Kiroldegiko tabernaren eskutik.

>14:30 Gaztearen antolatutako **HERRI BAZKARIA** Osasun Zentroko aparkalekuan. Karroza eta moztarroi lehiaketa. bazkalondoa musikarekin. Online izen-ematea.

>18:00-20:00 KOPAKO ERRONDA
Irulegi txarangarekin.

>16:30 MUS TXAPELKETA.
Antolatzailea: Como En Casa taberna. Izena eman tabernan asteartean, hilak 17, 14:00ak arte. Bikoteko prezioa: 20 €. Parte-hartzaile bakoitzak erabiltzen dituen aulkia eta mahaia jarri eta kendu beharko ditu.

>17:30 JARDUERAK FAMILIAN
Ibaialde pasealekuan.
→ **"Marraztu zure graffiti"** klarionaz.
Marrazki onenentzako sariak egongo dira. Animatu!
→ **Aurpegi margoketa.**
→ **Pompa txakoa**, xaboi-burbuilak.
→ **Art txakoa**, artea hondarrarekin

>20:00-00:00 HERRIKO DJEN
SAIOA Mutiloa plazan.
Imanol Reyes + DJ Ethanol.

>22:20 ZEZENSUZKOA
Ibaialde plazan

>23:30- 01:00
Los Bennis taldearen **KONTZERTUA**
Gazte Gunean.

>02:00- 05:00 DJ 'S 31192
Gazte gunean



VIERNES 20 DE JUNIO

>09:00 DIANAS

con los Gaiteros del Valle de Aranguren.
Pza Lakuondo, Pza. Eguzki,
Pza. Valle de Aranguren,
Idoi-Ibaialde, Pza. Mutiloa.

>10:30 - 13:00 Y 16:30-18:30

PARQUE INFANTIL con hinchables,
hinchables de agua y áreas de juego
tradicional en el patio del
Colegio San Pedro.

>13:00 MEDIODÍA MUSICAL

con Chuchin Ibañez y
Jesús Tapíz (Dúo mariachi) en
Plaza Mutiloa.

>14:30 PAELLA GIGANTE

en el aparcamiento del
Centro de Salud.

>17:00 A 19:00 VAQUILLAS

amenizadas por Txaranga
Turrutxiki.

>17:30. SALIDA DE LA COMPARSA

de Gigantes y Cabezudos, los Gaiteros
del Valle de Aranguren.
Plaza San Pedro, Calle San Pedro,
Calle Cordovilla, Colegio San Pedro,
Avenida Sadar, Calle San Pedro,
Plaza San Pedro.

>19:00 BATUKADA

con Safara Percusión.

>20:00 PELOTA

en el frontón del polideportivo
del Valle de Aranguren.
Partido Escuela de
Aranpilota.

>20:00-21:30 SESIÓN DE BAILE

con la Orquesta Alaska on tour en
Plaza Mutiloa.

>22:20 TORO DE FUEGO,

en la Plaza Ibaialde.

>21:45-23:45 SESIÓN DE DJ'S

local Lucas Esparza en la plaza Mutiloa.

>00:00-3:00 SESIÓN DE BAILE

con la Orquesta Alaska on tour
en Plaza Mutiloa.

>23:30-01:00 **CONCIERTO** Sedientos
de Cumbia en la zona Joven.

>02:00 **BAJADICA** del Monte Irulegi
acabando en la Zona Joven acompañada de
la Txaranga Irulegi.

>02:00-06:00 DJ'S 31192

en la zona Joven



EKAINAK 20 OSTIRALA

>09:00 DIANAK

Aranguren Ibarreko
gaitariekin. Lakuondo Pza, Eguzki Pza,
Aranguren Ibarra, Pza Idoi,
Ibaialde, Mutiloa Pza.

>10:30 - 13:00 Y 16:30-18:30

HAURRENTZAKO PARKEA,
puzgarriekin, ur-puzgarriekin eta jolas
tradicionaleko guneeekin,
San Pedro ikastetxeko
patioan.

>13:00 EGUERDI MUSIKALA

Chuchin Ibañez eta Jesús
Tapíz bikotearekin (Dúo Mariachi)
Mutiloa plazan.

>14:30 PAELLA ERRALDOIA

Osasun Zentroko
aparkalekuan.

>17:00 A 19:00 BIGANTXAK,

Turrutxiki txarangak
girotuta.

>17:30

Aranguren Ibarreko
Erraldoi eta Buruhandien
KONPARTSAREN IRTEERA.
San Pedro plaza, San Pedro kalea,
Cordovilla kalea, San Pedro ikastetxea,
Sadar etorbidea, San Pedro kalea,
San Pedro plaza.

>19:00 BATUKADA

Safara Percussion taldearekin.

>20:00 ESKU-PILOTA

Aranguren Ibarreko kiroldegiko
frontoian. Aranpilota Eskolako
partidua.

>20:00-21:30 DANTZA SAIOA

Alaska On Tour orkestrarekin
Mutiloa Plazan.

>22:20 ZEZENSUZKOA

Ibaialde plazan

>21:45-23:45

Lucas Esparza
herriko **DJ SAIOA**
Mutiloa plazan.

>00:00-3:00 DANTZA SAIOA

Alaska On Tour orkestrarekin
Mutiloa Plazan.

>23:30-01:00 Sedientos de Cumbia
taldearen **KONTZERTUA** Gazte Gunean.

>02:00 Irulegi menditik **JAITSIERA,**
Gazte Gunean amaituz, Irulegi txarangak
lagunduta

>02:00-06:00 DJ'S 31192

Gazte gunean





SÁBADO 21 DE JUNIO

>09:00 **DIANAS** con los Gaiteros del Valle de Aranguren. Mugartea-Santxiki, Pza.Irulegi, Pza. Mutiloa.

>11:30 **SALIDA DE LA COMPARSA** de Gigantes y Cabezudos y Gaiteros del Valle de Aranguren. Plaza San Pedro, Calle San Pedro, Avenida Pamplona, Plaza Mutiloa, Calle Frontón, Calle de la cruz, Calle Mayor, Calle Las escuelas, Calle Cordovilla, Plaza Mutiloa, Plaza San Pedro. En el descanso actuación del **GRUPO TXIKI DE EUSKAL DANTZAK** de Mutilva.

>13:00 **ENCUENTRO** del colectivo de mujeres en la Plaza Mutiloa y pasacalles al aparcamiento del centro de salud acompañadas por Felicia y Sorgiña.

>13:45 **COMIDA ORGANIZADA** por el colectivo de mujeres en el aparcamiento del Centro de Salud. Tema: "¿Cuál es tu peli-serie favorita?". Disfrázate de tu peli, serie o personaje favorito y ven a pasar un día de cine. Sobremesa con DJ María López.

>14:00 **IRULEGI JAIA.** Comida autogestionada en el patio del Colegio San Pedro Organizada por Irulegi Guraso Elkartea y Irulegi Euskara Taldea.

>15:30-18:30 **INSTALACIÓN DE JUEGOS** Larun, de Jokai. en Colegio San Pedro.

>17:30-20:00 **ORKRESTA ELEKTROTXARANGA** en Colegio San Pedro.

>17:00-19:00 **VAQUILLAS** amenizadas por Txaranga Turrutxiki.

>18:00 A 20:00 **TALLERES DE CIRCO** en familia, Zirko Loretsua en Plaza Ibaialde.

>19:00-22:00 **TARDEO** en zona Ibaialde junto al río.

>19:30 **BAILABLES**, con los Gaiteros del Valle de Aranguren en Plaza Mutiloa.

>20:15-21:45 **SESIÓN DE BAILE** con la orquesta En Esencia en Plaza Mutiloa.

>22:00-00:00 **SESIÓN DE DJ'S** local en plaza Mutiloa Suso y Fran Futura. Sonido Límite Remember 90s y 2000.

>22:20 **TORO DE FUEGO** en la Plaza Ibaialde.

>23:00 **COLECCIÓN DE FUEGOS ARTIFICIALES** a cargo de Pirotecnia Zaragoza. Zona recomendada de visionado, Plaza Ibaialde.

>00:15- 3:45 **SESIÓN DE BAILE** con la Orquesta En Esencia en la Plaza Mutiloa.

>22:30-02:30 **CONCIERTO** Manny Calavera y La Mala Pekora en la zona joven.

>03:00-06:00 **DJ'S 31192** en la zona Joven.



EKAINAK 21 LARUNBATA

>09:00 **DIANAK** Aranguren Ibarreko gaitariekin. Mugartea-Santxiki, Irulegi Pza, Mutiloa Pza.

>11:30 Aranguren Ibarreko Erraldoi eta Buruhandien eta Gaitarien **KONPARTSAREN** irteera. San Pedro plaza, San Pedro kalea, Iruña etorbidea, Mutiloa plaza, Frontoi kalea, Gurutzearen kalea, Kale Nagusia, Eskolak kalea, Cordovilla kalea, Mutiloa plaza, San Pedro plaza. Atsedendian, **MUTILOAKO EUSKAL DANTZETAKO TALDE TXIKIAREN** emanaldia.

>13:00 Emakumeen kolektiboaren **TOPAKETA** Mutiloa plazan eta kalejira osasun zentroko aparkalekura, Felicia eta Sorgiñak lagunduta.

>13:45 Emakumeen kolektiboak antolatutako **BAZKARIA** Osasun Zentroko aparkalekuan. Gaia: "Zein da zure serie-film gogokoenaz?". Mozorrotu zure film, telesail edo pertsonaiarik gogokoenaz eta zatoz zinema-egun bat pasatzera. Bazkalostean DJ María Lópezekin.

>14:00 **IRULEGI JAIA.** Bazkari autogestionatua San Pedro Ikastetxeko patioan, Irulegi Guraso Elkartea eta Irulegi Euskara Taldeak antolatuta.

>15:30-18:30 Jokairen Larun **JOKOEN INSTALAZIOA** San Pedro Ikastetxean.

>17:30-20:00 **ORKRESTA ELEKTROTXARANGA** San Pedro Ikastetxean.

>17:00-19:00 **BIGANTXAK**, Turrutxiki txarangak girotuta.

>18:00 A 20:00 **ZIRKU TAILERRAK** familian, Zirko Loretsua Ibaialde plazan.

>19:00-22:00 **"TARDEO"** Ibaialde aldean, ibaiaren ondoan.

>19:30 **DANTZALDIA**, Aranguren Ibarreko gaiteroekin, Mutiloa plazan.

>20:15-21:45 En Esencia orkestrarekin **DANTZA SAIOA** Mutiloa plazan.

>22:00-00:00 Herriko **DJEN SAIOA** Mutiloa plazan, Suso eta Fran Futura. "Sonido Límite Remember 90s y 2000".

>22:20 **ZEZENSUZKOA** Ibaialde plazan.

>23:00 **PIROTECNIA** Zaragozanaren su artifizialen bilduma. Ikusteko gomendatutako eremua: Ibaialde plaza.

>00:15- 3:45 En Esencia orkestrarekin **DANTZA SAIOA** Mutiloa plazan.

>22:30-02:30 Manny Calavera eta La Mala Pekoraren **KONTZERKUA** gazte gunean.

>03:00-06:00 **DJ 'S 31192** Gazte gunean



DOMINGO 22 DE JUNIO EKAINAK 22 IGANDEA

>09:00 DIANAS con los Gaiteros del Valle de Aranguren. Pza. Lakuondo, Pza. Eguzki, Pza. Valle de Aranguren, Idoi-Ibaialde, Pza. Mutiloa.

>12:00 SALIDA DE LA COMPARSA

de Gigantes y Cabezudos y Gaiteros del Valle de Aranguren.
Plaza San Pedro, Calle San Pedro, Calle Cordovilla, Calle Las Escuelas, Calle la Cruz, Calle Frontón, Plaza San Pedro, Calle San Pedro y Plaza Mutiloa.

>13:00 ACTO DE DESPEDIDA de los Gigantes y Cabezudos en Plaza Mutiloa. Posteriormente recorrido por Calle Cordovilla, Calle Las escuelas, Cuesta de Irulegi, Irulegi, Urramendi, Plaza Castillo Irulegi y retirada final.

>14:30 CONCURSO DE CALDERETES en el aparcamiento del Centro de Salud. Inscripciones Bar Txikito.

>16:30 SOBREMESA MUSICAL de la mano de DJ Imanol Reyes.

>17:00-19:00 VAQUILLAS amenizadas por Txaranga Turrutxiki.

>20:00 CONCIERTO
FANFARRIA TOUR: Amparanoia & Artistas del Gremio. Al finalizar Toro de fuego y traca final

>09:00 DIANAK Aranguren Ibarreko gaitariekin. Lakuondo Pza, Eguzki Pza, Aranguren Ibarra Pza, Idoi-Ibaialde, Mutiloa Pza.

>12:00 Aranguren Ibarreko Erraldoi eta

Buruhandien eta Gaitarien
KONPARTSAREN IRTEERA.
San Pedro plaza, San Pedro kalea, Cordovilla kalea, Eskola kalea, Gurutze kalea, Frontoi kalea, San Pedro plaza, San Pedro kalea eta Mutiloa plaza.

>13:00 Erraldoi eta buruhandien
AGUR-EKITALDIA Mutiloa plazan.
Ondoren, Cordovilla kalea, Las escuelas kalea, Cuesta de Irulegi, Irulegi, Urramendi, Castillo Irulegi plaza eta azken agurra.

>14:30 KALDERETE-LEHIAKETA
Osasun-zentroko aparkalekuan Izen-emateak Txikito tabernan.

>16:30 BAZKALOSTEA, Imanol Reyes
Djaren eskutik.

>17:00-19:00 BIGANTXAK,
Turrutxiki txaranga girotuta.

>20:00 KONTZERTUA: FANFARRIA
TOUR: Amparanoia & Artistas del Gremio. Amaieran, suzko zezena eta azken traka.



BANDO

EL ALCALDE DEL AYUNTAMIENTO
DEL VALLE DE ARANGUREN
HACE SABER:

ESPECTÁCULOS VAQUILLAS

Nadie está obligado a correr dentro del recinto habilitado para la suelta de vaquillas. Hacerlo constituye indudablemente un riesgo al que las personas interesados se han expuesto libremente, por lo que el Ayuntamiento del Valle de Aranguren no se hace responsable de ninguna de las consecuencias de los accidentes que pudieran sufrir los participantes.

Prohibiciones:

- Queda prohibida la participación de personas menores de 16 años que únicamente podrán acudir como espectadores de vaquillas (Decreto Foral, Art. 91, 249/92).
- Situarse en las zonas y lugares del itinerario en que expresamente se indique con antelación.
 - Resguardarse, antes de la salida de las reses, en rincones o ángulos muertos y portales de las casas o establecimientos de todo el recorrido.
 - Permanecer en el trayecto en estado de embriaguez o de cualquier forma impropia de la fiesta.
 - Portar objetos inconvenientes para el buen orden del recorrido de las vaquillas.
 - Pararse en el itinerario y quedarse en vallas, barreras o portales en forma tal que dificulte la carrera o defensa del resto de corredores.
 - Agarrar, hostigar o maltratar a las reses y dificultar por cualquier acto su salida o encierro.

COHETES, PETARDOS Y BENGALAS

De la misma manera y para evitar posibles accidentes, queda prohibida la venta, lanzamiento y manejo de todo tipo de cohetes, petardos y bengalas, excepto los que sean lanzados de forma oficial por el Ayuntamiento. El Ayuntamiento no se hará nunca cargo de los desperfectos y daños que personas ajenas al Ayuntamiento, y de forma no oficial y sin autorización, puedan causar.

TORO DE FUEGO

Se recuerda a los padres y madres que el toro de fuego es una actividad de participación voluntaria que conlleva riesgos, siendo responsables las personas tutoras de las menores de posibles percances que puedan ocurrir. Aconsejamos llevar ropa que no os importe que se queme con las chispas del toro de fuego.

FUEGOS ARTIFICIALES

Los fuegos artificiales pueden ser peligrosos si no se siguen las medidas de Seguridad. Deben obedecerse las instrucciones del personal de seguridad y organización y respetar las barreras de seguridad. No hay que acercarse al lugar desde donde se está lanzando. Durante el disparo de los fuegos artificiales es bastante frecuente, si estamos situados en la dirección del viento, que caigan restos de ceniza. En caso de introducirse en los ojos, conviene enjuagarse con agua abundante y no restregarse. Aunque es raro que ocurra, si un artificio pirotécnico cae al suelo sin explotar cerca de ti, no se debe tocar, ni empujarlo con el pie (ya que se puede reactivar explosión). Hay que avisar inmediatamente a personal de seguridad. Nunca lo manipules.

BANDO

ARANGUREN IBARREKO UDALEKO
ALKATEAK
JAKINARAZTEN DU

BIGANTXEN IKUSKIZUNAK

Inor ere ez dago behartuta korrika egitera bigantxak ibiltzeko egokitutako gunean. Eginez gero, nork bere gain eta bere ardurapean hartzen du arrisku hori. Hortaz, Aranguren Ibarreko Udalak ez du erantzun parte-hartzaileek sufritu lezaketan istripuek eragindako ondorioen aurrean.

Debekuak:

- 16 urtetik beherakoek ezingo dute parte hartu, soilik bigantxen ikusle moduan egon daitezke. (249/92 Foru Dekretuaren 91. Art.).
- Aurretik adierazitako ibilbideko tokietan jartzea.
 - Bigantxak atera baino lehen ibilbideko txoko, angelu itsu, etxe atari edo establezimenduetan ezkatzea.
 - Ibilbidean mozkor edo modu desegokian egotea.
 - Bigantxen ibilbidea behar bezala egiteko desegokiak diren objektuak eramatea.
 - Ibilbidean gelditu edota hesi edo atarietan geratzea lasterketa bera edo gainerako korrikalarien babesteko aukerak oztopatuz.
 - Bigantxak heltzea, zirikatzea edo zigortzea eta, edonola dela ere, beren irteera eta sartzea oztopatzea.

SUZIRIAK, PETARDOAK ETA BENGALAK

Era berean, eta gerta daitezkeen istripuak ekiditeko, Udalak eta era ofizialean botatzen dituenak izan ezik, mota guztietako suziri, petardo eta bengalak saltzea, botatzea eta erabiltzea debekatzen du. Beraz, Udalak ez da inolara ere, bere kargupean ez dauden pertsonak eta era ofizialean saltzen, botatzen edo erabiltzen ez diren suziri eta petardoek sortutako kalte materialen eta pertsonalen erantzule izango.

ZEZENSUZKOAK

Gurasoei gogorarazten zaie zezensuzkoan parte hartzea nork bere borondatez erabakitzen duen jarduera bat dela eta zenbait arrisku dituela. Beraz, gerta daitezkeen ezbeharren erantzuleak adin txikikoen tutoreak izango dira. Zezensuzkoaren txinpartek erretzea axola ez zaizuen arropa eramatea aholkatzen dugu.

SU ARTIFIZIALEK

Su artifizialak arriskuak izan daitezke segurtasun-neurriak betetzen ez badira. Segurtasun- eta antolaketa-langileen jarraibideak bete behar dira, eta segurtasun-hesiak errespetatu. Inor ez da hurbildu behar jaurtitzen ari diren lekura. Su artifizialak jaurtitzen diren bitartean, nahiko ohikoa da, haizearen norabidean egonda, errauts-hondarrak erortzea. Baldin etabegietan sartzea, ur ugazir bustitzea eta ez kentzea komeni da. Arraroa bada ere, artificio pirotécnico bat zure ondoan lehertu gabe erortzen bada lurrera, ez da ukitu behar, ezta oinarekin bultzatu ere (berrakitatu eta eztanda egin baidezake). Segurtasun-langileei deitu behar zaie berehala. Ez manipulatut inoiz.



INSCRIPCIONES Y VENTA DE TICKETS

COMIDAS AUTOGESTIONADAS ORGANIZADAS POR GAZTEARAN

MIÉRCOLES 18 Y JUEVES 19, 14:30 horas.

Inscripciones On-Line hasta el 11 de junio. AFORO LIMITADO.



COMIDA AUTOGESTIONADA ORGANIZADA POR IRULEGI EUSKARA TALDEA E IRULEGI GURASO ELKARTEA

SÁBADO 21 DE JUNIO, 14:30 (patio del colegio San Pedro).

Inscripciones On-Line hasta el 16 de Junio. AFORO LIMITADO.



COMIDA POPULAR ORGANIZADA POR EL COLECTIVO DE MUJERES

SÁBADO, 21 de JUNIO, 13:45 h.

Retirar los bonos los días: Viernes 13 y lunes 16 de junio de 19:00 a 21:00 h. en la plaza Mutiloa (junto al ayuntamiento). Apuntarse por grupos. Precio: 32€ AFORO LIMITADO.

PAELLA GIGANTE

VIERNES, 20 de JUNIO, 14:30 h. (aparcamiento del centro de salud).

Precio: 4€ por ración.

Retirar los bonos: del 9 al 13 de junio en Casa de Cultura en horario de taquilla y 12 de junio de 18:00 a 20:30 en Aranetxea.

CONCURSO DE CALDERETES (Colabora: Bar Txikito). AFORO LIMITADO

DOMINGO, 22 de JUNIO, 14:30h. (aparcamiento del centro de salud).

Lugar para comer: el mismo lugar de preparación según se asigne. Pedimos la colaboración de las personas participantes para la colocación y retirada de las mesas y sillas a partir de las 13:00 h. Las mesas y sillas facilitadas serán para comensales. En caso de necesitar mesas para cocinar las aportará cada participante.

Es necesario apuntarse en el Bar Txikito (plaza Mutiloa), del viernes 13 al miércoles 18 de junio, indicando el número de comensales y un teléfono de contacto de la persona responsable del grupo. Para preparar los calderetes solo se utilizarán quemadores y no leña.

INSCRIPCIONES CAMPEONATO MUS del jueves 19 de junio

(Patrocina: Bar Como en Casa)

Inscripciones en el bar hasta el martes 17 de Junio a las 14h. MÁXIMO 32 PAREJAS.

Se ruega la colaboración de las personas participantes en la colocación y retirada de sillas y mesas.

EN BASE AL DECRETO FORAL DE EVENTOS PÚBLICOS Y SOSTENIBILIDAD, ES NECESARIO QUE LAS PERSONAS ACUDAN A LAS COMIDAS CON VAJILLAS REUTILIZABLES. GRACIAS POR VUESTRA COLABORACIÓN



IZEN EMATEAK ETA TIKETEN SALMENTA

GAZTEARANEK ANTOLATUTAKO BAZKARI AUTOGESTIONATUAK

ASTEAZKENEAN, HILAK 18, ETA OSTEGUNEAN, HILAK 19, 14:30ean

Izen ematea ekainaren 11ra arte. LEKU MUGATUA.



BAZKARI AUTOGESTIONATUA, IRULEGI EUSKARA TALDEAK ETA IRULEGI GURASO ELKARTEAK ANTOLATUA

EKAINAK 21, LARUNBATA, 14:30 (San Pedro Ikastetxeko patioa).

Izen ematea ekainaren 16ra arte. LEKU MUGATUA.



EMAKUMEEN KOLEKTIBOAK ANTOLATUTAKO HERRI BAZKARIA

LARUNBATA, EKAINAK 21, 13:45

Ekainaren 13an eta 16an, astelehenarekin, 19:00etatik 21:00etara Mutiloa plazan (udaletxe ondoan). Izena taldeka eman. Prezioa: 32 € LEKU MUGATUA.

PAELLA ERRALDOIA

OSTIRALA, EKAINAK 20, 14:30 (osasun-zentroko aparkalekua).

Bonuak salgai: ekainaren 9tik 13ra Kultur Etxean txarteldegian eta ekainaren 12an 18:00etatik 20:30era Aranetxean.

KALDERETE LEHIAKETA (Laguntzailea: Txikito taberna). LEKU MUGATUA

EKAINAK 22, IGANDEA, 14:30 (osasun zentroko aparkalekua).

Jateko lekua: prestaketa-leku bera, esleitzen zaionaren arabera. Parte-hartzaileen laguntza eskatzen dugu 13:00etatik aurrera mahaia eta aulkiak jarri eta erretiratzeko. Mahaia eta aulkiak mahaikideentzat izango dira. Janaria prestatzeko mahaia behar izanez gero, parte-hartzaile bakoitzak emango ditu.

Beharrezkoa da izena ematea Txikito tabernan (Mutiloa plaza), ekainaren 13tik (ostirala) 18ra (asteazkena), mahaikide kopurua eta taldeko arduradunaren harremanetarako telefonoa adierazita. Galdaratxoak prestatzeko, erregailuak baino ez dira erabiliko, eta ez egurra.

MUS TXAPELKETA, ekainaren 19an, osteguna.

(Babeslea: Como en Casa)

Izen-ematea tabernan ekainaren 17ra arte, asteartea, 14:00etan. GEHIENEZ 32 BIKOTE.

arte-hartzaileen laguntza eskatzen da aulkiak eta mahaia jarri eta erretiratzeko.

EKITALDI PUBLIKOEI ETA JASANGARRITASUNARI BURUZKO FORU DEKRETUAN OINARRITUTA, BEHARREZKOA DA PERTSONAK BERRIZ ERABIL DAITEZKEEN BAXEREKIN JOATEA OTORDUETARA. ESKERRIK ASKO ZUEN LAGUNTZAGATIK.



**DISFRUTA MÁS,
ARRIESGA MENOS**

¡CUIDATE EN TODOS
LOS SENTIDOS!

**GOZUTA GEHIAGO,
ARRISKATU GUTXIAGO**

Zaindu zeure burua
zentzu guztietan!

¡¡ EN FIESTAS SEPARA · JAIETAN BEREIZI!!



“Vive las fiestas desde el respeto, el no sigue siendo no”



“Jaietan errezpetuz bizi gara, Ezetza beti da ezetz”

Este año, volveremos a contar con un PUNTO VIOLETA



Aurten ere PUNTO MOREA izanen dugu

El punto Violeta es un espacio de atención, información y de prevención de las agresiones sexistas. Estará ubicado en la entrada a la zona joven los días:

- Miércoles, 18 desde las 22:30 hasta las 04:30 h.
- Jueves, 19 desde las 22:30 hasta las 04:30 h.
- Viernes, 20 desde las 22:30 hasta las 04:30 h.
- Sábado, 21 desde las 22:30 hasta las 6:30 h.

Este espacio, además de ofrecer información y asesoramiento sobre cómo actuar ante un caso de violencia contra las mujeres, constituye un punto de acogida desde el cual, se realizará un primer acompañamiento de la mano de profesionales a posibles víctimas de acoso y/o agresiones sexistas.

El Punto Violeta se enmarca dentro de la campaña “Por unas fiestas libres de agresiones sexistas” dentro del contexto del I Plan de Acción para la Igualdad.

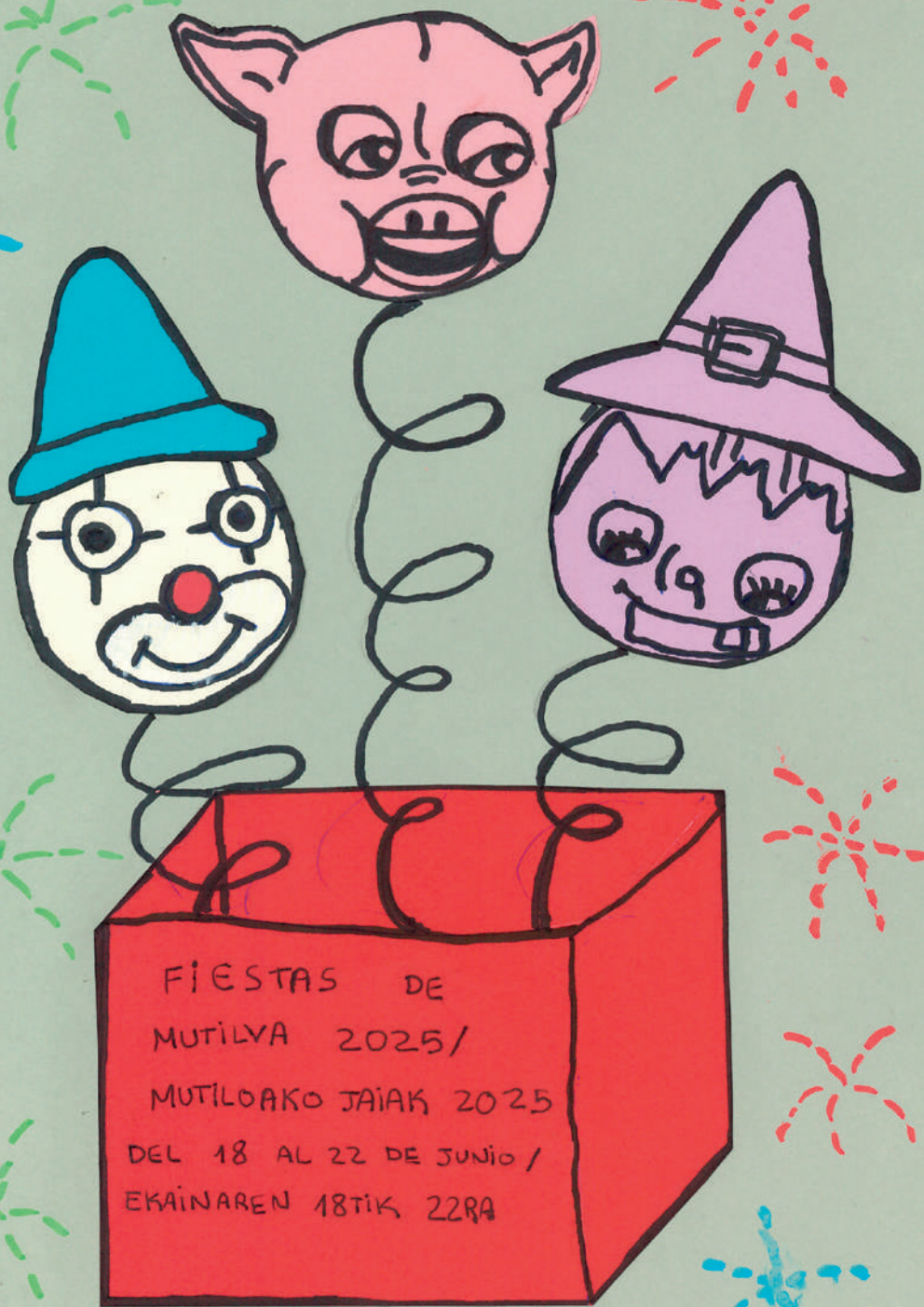
Punto morea eraso sexisten arretarako, informaziorako eta prebentziorako gunea da. Gazte-guneko sarreran egonen da, egun hauetan:

- Asteazkenean, hilak 18, 22:30etatik 04:30etara.
- Ostegunean, hilak 19, 22:30etatik 04:30etara.
- Ostiralean, hilak 20, 22:30etatik 04:30etara.
- Labunbatena, hilak 21, 22:30etatik 06:30etara.

Gune horrek, emakumeen aurkako indarkeria-kasu baten aurrean nola jokatu jakiteko informazioa eta aholkularitza emateaz gain, harrera-gune bat da, eta, bertatik, lehen laguntza emango zaie profesionalak jazarpen eta/edo eraso sexisten biktima izan daitezkeinei.

Punto Morea Eraso sexistarik gabeko jaien alde kanpainaren barruan kokatzen da, Berdintasunerako I. Ekintza Planaren testuinguruan.





FIESTAS DE
MUTILVA 2025/
MUTILOAKO JAIAK 2025
DEL 18 AL 22 DE JUNIO /
EKAINAREN 18TIK 22RA